



REPUBLIKA HRVATSKA



ISTARSKA ŽUPANIJA

Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb
Pula, Flanatička 29, p.p. 198
tel.052/372-155, fax: 052/372-154

KLASA: 400-01/08-01/16
URBROJ: 2163/1-06/6-09-26
Pula, 27. kolovoza 2009.

Županu Istarske županije
Putem
Stručne službe za poslove
Skupštine i Poglavarstva

52000 Pazin

Predmet: Prijedlog Zaključka o prihvaćanju nacrtu i utvrđivanju prijedloga
Odluke o izmjenama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu
financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini
- dostavlja se

Poštovani,
u prilogu ovog dopisa dostavljamo Vam prijedlog Zaključka o prihvaćanju
nacrtu i utvrđivanju prijedloga Odluke o izmjenama Odluke o kriterijima, mjerilima i
načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini, radi
raspravljanja i odlučivanja.

S poštovanjem,

Pročelnica
Sonja Grozić – Živolić

**REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN**

Klasa: 550-01/09-01/02
Urbroj: 2163/1-01/8-01/6
Pula, 08. rujna 2009.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
N/r. predsjednika Dino Kozlevac
Dršćevka 3
52 000 PAZIN**

PREDMET: Odluka o izmjenama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini

Na temelju članka 44. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi ("Narodne novine", br. 33/01, 60/01 - vjerodostojno tumačenje, 129/05, 109/07, 125/08 i 36/09), Župan Istarske županije dana 08. rujna 2009. godine, donosi slijedeći

Z A K L J U Č A K

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o izmjenama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini, u tekstu koji je u prilogu ovog zaključka i koji čini njegov sastavni dio.
2. Akt iz točke 1. ovoga zaključka upućuje se Županijskoj skupštini Istarske županije radi raspravljanja i odlučivanja.
3. Za izvjestitelja o prijedlogu Odluke iz točke 1. ovog zaključka određuje se Sonja Grozić Živolić - pročelnica Upravnog odjela za zdravstvo i socijalnu skrb Istarske županije.
4. Ovaj zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Župan
Istarske županije
Ivan Jakovčić**

Na temelju članka 11. Uredbe o načinu izračuna pomoći izravnjanja za decentralizirane funkcije jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za 2009. godinu (Narodne novine br. 8/09, 76/09) i odredbi članaka 36. i 76. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“ br. 9/06 – drugi pročišćen tekst, 14/06) Županijska skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana _____ 2009. godine donijela je

O D L U K U
o izmjenama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja
domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini

I.

U Odluci o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini Klasa: 550-01/09-01/02 Urbroj: 2163/1-01/4-09-3 od 23. veljače 2009. godine („Službene novine Istarske županije“ broj: 2/09) u točki III. stavak 4. mijenja se i glasi:

Minimalni financijski standard rashoda za zaposlene u domovima za starije i nemoćne osobe za 2009. godinu, sukladno stavcima 1., 2. i 3. ove točke, po ustanovama iznosi:

Ustanova	Broj korisnika	Iznos po korisniku	Iznos 2009. godine (kn)
Dom za starije i nemoćne osobe Novigrad	186,8	2.356,80	5.283.000,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Alfredo Štiglic" Pula	220,8	2.317,73	6.141.070,00
Dom za starije i nemoćne osobe Raša	76,8	2.636,72	2.430.000,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Domenico Pergolis" Rovinj	173,6	2.590,21	5.395.930,00
Ukupno	658	2.437,94	19.250.000,00

II.

U točki IV. stavak 5. mijenja se i glasi:

Minimalni financijski standard materijalnih i financijskih rashoda za domove za starije i nemoćne osobe za 2009. godinu, sukladno stavcima 1., 2., 3. i 4. ove točke, po ustanovama iznosi:

Ustanova	Broj korisnika	Iznos po korisniku	Iznos 2009. godine (kn)
Dom za starije i nemoćne osobe Novigrad	186,8	1.857,47	4.163.704,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Alfredo Štiglic" Pula	220,8	1.891,37	5.011.374,00
Dom za starije i nemoćne osobe Raša	76,8	1.737,14	1.600.952,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Domenico Pergolis" Rovinj	173,6	2.181,25	4.543.970,00
Ukupno	658	1.940,22	15.320.000,00

III.

Točka VII. mijenja se i glasi:

„Na temelju kriterija i mjerila iz točke III., IV., V. i VI. ove odluke ukupni rashodi po domovima za 2009. godinu u Istarskoj županiji su:

Ustanova	Iznos 2009. godine (kn)
Dom za starije i nemoćne osobe Novigrad	9.642.504,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Alfredo Štiglić" Pula	11.567.444,00
Dom za starije i nemoćne osobe Raša	4.115.152,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Domenico Pergolis" Rovinj	10.069.900,00
Hitne intervencije	600.000,00
Ukupno	35.995.000,00

IV.

U točki VIII. stavak 5. mijenja se i glasi:

Ako dom za starije i nemoćne osobe ostvari prihod za posebne namjene, sukladno točki II. ove Odluke, u većem iznosu od procijenjenog, smanjuje se razlika između ukupno utvrđenih rashoda i ukupno ostvarenih prihoda za posebne namjene iz točke VII. ove Odluke, koje osigurava jedinica područne (regionalne) samouprave.

Ustanova	Ukupni rashodi za 2009.g. (kn)	Planirani prihodi za posebne namjene za 2009. g. (kn)	Razlika sredstava između ukupnih rashoda i planiranih prihoda za posebne namjene za 2009. g. koje osigurava županija (kn)
1	2	3	4
Dom za starije i nemoćne osobe Novigrad	9.642.504,00	5.080.000,00	4.562.504,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Alfredo Štiglić" Pula	11.567.444,00	5.456.000,00	6.111.444,00
Dom za starije i nemoćne osobe Raša	4.115.152,00	1.600.000,00	2.515.152,00
Dom za starije i nemoćne osobe "Domenico Pergolis" Rovinj	10.069.900,00	4.464.000,00	5.605.900,00
Ukupno:	35.395.000,00	16.600.000,00	18.795.000,00
Hitne intervencije:	600.000,00	0,00	600.000,00
Ukupno:	35.995.000,00	16.600.000,00	19.395.000,00

V.

Sve ostale točke Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini Klasa: 550-01/09-01/02 Urbroj: 2163/1-01/4-09-3 od 23. veljače 2009. godine („Službene novine Istarske županije“ broj: 2/09) ostaju nepromijenjene.

VI.

Ova odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Istarske županije.

Klasa:
Urbroj:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

PREDSJEDNIK
Dino Kozlevac

Dostaviti:

1. Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi, Ksaver 200a, Zagreb
2. Županu Istarske županije
3. Domovima za starije i nemoćne osobe, svima
4. Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb Istarske županije
5. Upravni odjel za proračun i financije Istarske županije
6. Arhiva

Ai sensi dell'articolo 11 dell'Ordinanza sul modo di calcolare i contributi di pareggiamento per le funzioni decentralizzate delle unità d'autogoverno locale e regionale (territoriale) per il 2009, (Gazzetta ufficiale n. 8/09, 76/09) e delle disposizioni degli articoli 36 e 76 dello Statuto della Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 9/06 – secondo testo emendato, 14/06) l'Assemblea regionale della Regione Istriana alla seduta tenutasi il giorno _____ 2009 ha emanato la

D E L I B E R A

sulle modifiche e integrazioni alla Delibera sui criteri, le misure e le modalità di finanziamento delle case per anziani e infermi nel 2009

I

Nella Delibera sui criteri, le misure e le modalità di finanziamento delle case per anziani e infermi nel 2009, Classe: 550-01/09-01/02 Sigla amm.: 2163/1-01/4-09-3 del 23 febbraio 2009 („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 2/09) al punto III, viene modificato il comma 4 come segue:

Il minimo standard finanziario delle uscite per i dipendenti nelle case per anziani e infermi per il 2009, conformemente ai commi 1, 2 e 3 del presente punto, secondo le istituzioni ammonta a:

Istituzione	Numero di utenti	Importo per utente	Importo nel 2009 (kn)
Casa per anziani e infermi Cittanova	186,8	2.356,80	5.283.000,00
Casa per anziani e infermi "Alfredo Štiglic" Pola	220,8	2.317,73	6.141.070,00
Casa per anziani e infermi Raša	76,8	2.636,72	2.430.000,00
Casa per anziani e infermi "Domenico Pergolis" Rovigno	173,6	2.590,21	5.395.930,00
Totale	658	2.437,94	19.250.000,00

II

Al punto IV, viene modificato il comma 5 come segue:

Il minimo standard finanziario delle uscite materiali e finanziarie nelle case per anziani e infermi per il 2009, conformemente ai commi 1, 2, 3 e 4 del presente punto, secondo le istituzioni ammonta a:

Istituzione	Numero di utenti	Importo per utente	Importo nel 2009 (kn)
Casa per anziani e infermi Cittanova	186,8	1.857,47	4.163.704,00
Casa per anziani e infermi "Alfredo Štiglic" Pola	220,8	1.891,37	5.011.374,00
Casa per anziani e infermi Raša	76,8	1.737,14	1.600.952,00
Casa per anziani e infermi "Domenico Pergolis" Rovigno	173,6	2.181,25	4.543.970,00
Totale	658	1.940,22	15.320.000,00

III

Si modifica il punto VII come segue:

„In base ai criteri e le misure di cui ai punti III, IV, V e VI della presente delibera, le uscite complessive nelle case per anziani e infermi nel 2009 nella Regione Istriana sono:

Istituzione	Importo nel 2009 (kn)
Casa per anziani e infermi Cittanova	9.642.504,00
Casa per anziani e infermi "Alfredo Štiglic" Pola	11.567.444,00
Casa per anziani e infermi Raša	4.115.152,00
Casa per anziani e infermi "Domenico Pergolis" Rovigno	10.069.900,00
Interventi urgenti	600.000,00
Totale	35.995.000,00

IV

Al punto VIII il comma 5 viene modificato come segue:

Qualora la casa per anziani e infermi realizzasse delle entrate per scopi specifici, conformemente al punto II della presente Delibera, per un importo superiore rispetto a quello stimato, verrà diminuita la differenza fra le uscite complessive stabilite e le entrate complessive realizzate per scopi specifici di cui al comma VII della presente Delibera, assicurate dall'unità d'autogoverno locale (territoriale).

Istituzione	Uscite complessive per il 2009	Entrate pianificate per scopi specifici	Differenza dei mezzi fra le uscite complessive e le entrate pianificate per scopi specifici per il 2009, garantite dalla Regione (kn)
1	2	3	4
Casa per anziani e infermi Cittanova	9.642.504,00	5.080.000,00	4.562.504,00
Casa per anziani e infermi "Alfredo Štiglic" Pola	11.567.444,00	5.456.000,00	6.111.444,00
Casa per anziani e infermi Raša	4.115.152,00	1.600.000,00	2.515.152,00
Casa per anziani e infermi "Domenico Pergolis" Rovigno	10.069.900,00	4.464.000,00	5.605.900,00
Totale:	35.395.000,00	16.600.000,00	18.795.000,00
Interventi urgenti:	600.000,00	0,00	600.000,00
Totale:	35.995.000,00	16.600.000,00	19.395.000,00

V

Tutti gli altri punti della Delibera sui criteri, le misure e le modalità di finanziamento delle case per anziani e infermi nel 2009, Classe: 550-01/09-01/02 Sigla amm: 2163/1-

01/4-09-3 del 23 febbraio 2009 („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ numero 2/09) rimangono invariati.

VI

La presente Delibera entra in vigore a otto (8) giorni dalla sua pubblicazione sul “Bollettino ufficiale della Regione Istriana”.

Classe:
Sigla amm.:
Pisino,

**REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
ASSEMBLEA REGIONALE**

Il Presidente
Dino Kozlevac

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE ODLUKE

Pravni temelj za donošenje ove odluke je članak 11. Uredbe o načinu izračuna iznosa pomoći izravnanja za decentralizirane funkcije jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za 2009. godinu („Narodne novine“ broj 8/09, 76/09) kojim je propisano da su korisnici pomoći izravnanja dužni donijeti vlastite odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u okvirima bilanciranih sredstava iz iste Uredbe.

Člancima 36. i 76. Statuta Istarske županije propisana je nadležnost Županijske skupštine Istarske županije za donošenje predmetne odluke.

II. OCJENA STANJA I RAZLOZI ZA DONOŠENJE ODLUKE

Vlada RH godišnjom odlukom utvrđuje minimalne financijske standarde za decentralizirano financiranje domova za starije i nemoćne osobe i to po grupama rashoda (rashodi za zaposlene, materijalni i financijski rashodi, rashodi za nabavu nefinancijske imovine).

Temeljem utvrđenih grupa rashoda Županijska skupština Istarske županije donijela je Odluku o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini Klasa: 550-01/09-01/02 Urbroj: 2163/1-01/4-09-3 od 23. veljače 2009. godine. Navedenom odlukom raspoređeni su ukupni rashodi za zaposlene u domovima za starije i nemoćne osobe u iznosu od 19.910.000,00 kuna, te ukupni materijalni i financijski rashodi u iznosu od 15.320.000,00.

Vlada Republike Hrvatske u lipnju 2009. godine donosi Odluku o izmjenama i dopunama Odluke o minimalnim financijskim standardima za decentralizirano financiranje domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini (Narodne novine broj 76/09) kojom su rashodi za zaposlene smanjeni za 3,31% ili u apsolutnom iznosu za 660.000,00 kn. Sadašnja visina rashoda za zaposlene iznosi 19.250.000,00 kuna, a ukupni rashodi domova 35.995.000,00 kuna.

Radi usklađivanja planiranih prihoda i rashoda domova za starije i nemoćne osobe potrebno je donijeti izmjenu Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini.

III. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU ODLUKE

Financijska sredstva za provedbu ove Odluke planirana su u Proračunu Istarske županije za 2009. godinu, razdjel 8, pozicija 488 do 525, a razlika do visine bilančnog prava planirati će se izmjenama i dopunama Proračuna Istarske županije za 2009. godinu.

IV. TEKST PRIJEDLOGA ODLUKE

Tekst prijedloga Odluke o izmjenama Odluke o kriterijima, mjerilima i načinu financiranja domova za starije i nemoćne osobe u 2009. godini je sastavni dio ovoga obrazloženja.

